

Хирургия –

область медицины, изучающая заболевания, которые лечатся при помощи оперативного (хирургического)

метода.

Surgery is a branch of medicine that studies diseases that are treated using surgical method.

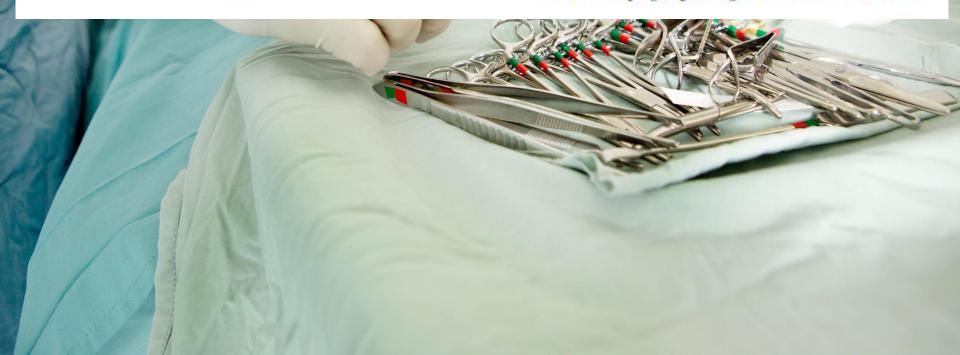
IN THE SURGICAL DEPARTMENT



Read and translate:

- 1. surgical ['sə:dʒikəl] а хирургический
- 2. department [di'pα:tmənt] n отделение
- 3. surgeon ['sə:dʒən] n хирург
- **4. post-operative** ['poust'ɔpərətiv] *a* послеоперационный
- reaction [ri'æk∫ən] n зд, осложнение

- **6. swelling** n з ∂ . воспаление
- operating-room [' эрәгеітіŋ] n операционная
- **8. dressing** ['dresin] *n* перевязка, повязка
- 9. wound [wu:nd] n рана
- **10. duty** ['dju:ti] *n* обязанность

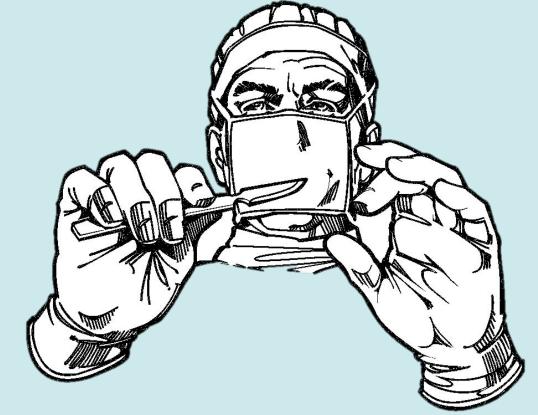


Упражнения:

I. Скажите по-английски: состояние больного после операции; хирургическое отделение; осматривать больных; давать необходимые инструкции; оперировать три раза в неделю; хирургическая сестра; палатная сестра; опухоль

II. Ответьте на вопросы:

1. Where does Ann's father work? 2. When does his work begin? 3. Whom does he ask about the patients' condition? 4. Has he many operations during a week? 5. Have you been at a surgical department?



III. Найдите в тексте слова, которые можно сочетать со словами 'post-operative', 'surgical'.



Laughter is the Best Medicine

First woman: My son is in bed, a victim (жертва) of football.

Second woman: But I didn't know that he played football.

First woman: He doesn't. But he is a football fan (болельщик футбола) and he sprained his larynx (зд. потерял голос) at the match last Sunday.

- **1.to slip** подскользнуться
- 2.to injure повреждать
- **3.to call** вызывать
- **4.orderly** санитар
- 5.receiving ward приемный покой
- 6.stretcher носилки
- **7.couch** кушетка
- **8.surgeon** хирург
- 9.to examine осматривать, обследовать
- 10.to suffer страдать
- 11.ankle лодыжка
- **12.foot** стопа
- 13.to swell вздуться, распухнуть
- **14.Х ray** рентген
- **15.fracture** перелом
- 16.medial malleolus средняя берцовая кость
- 17.a plaster of Paris bandage гипс
- **18.to recover** выздоравливать
- 19.out patient department физиолечебница, диспансер





Глядя на рисунок, расскажите по-английски, что делает доктор перед тем, как приступить к операции.

Составьте и напишите предложения из следующих слов:

- 1. in, saw, room, operating, I, operations, some, the
- 2. before, doctor, arms, the, washed, operation, the, his, hands, and
- 3. the, gave, to, scalpel, nurse, a, surgeon, the
- 4. successful, operation, the, was